

3 шілде 2023ж. № 02-2-03/5194

АО «Қазақстанская фондовая биржа»

г. Алматы, ул. Байзакова, 280,
телефон: +7 (727) 237 53 00

**Шешімдері қатысу тәртібімен дауыс беру арқылы қабылданатын
«ҚазТрансОйл» АҚ Акционерлерінің кезектен тыс
жалпы жиналысын өткізу туралы
ХАБАРЛАМА**

«ҚазТрансОйл» акционерлік қоғамы («ҚазТрансОйл» АҚ атқарушы органының орналасқан жері: Қазақстан Республикасы, 010000, Астана қаласы, Нұра ауданы, Тұран даңғылы, 20-ғимарат, 12-тұрғын емес үй-жай) «ҚазТрансОйл» АҚ Директорлар кеңесінің шешіміне (2023 жылғы 30 маусымдағы № 9/2023 отырыс хаттамасы) сәйкес «ҚазТрансОйл» АҚ Акционерлерінің кезектен тыс жалпы жиналысын (бұдан әрі - Жалпы жиналыс) шақыру туралы хабардар етеді.

Акционерлердің кезектен тыс жалпы жиналысын шақырудың бастамашысы – «ҚазТрансОйл» АҚ ірі акционері - «ҚазМұнайГаз» ҰК АҚ. «ҚазМұнайГаз» ҰК АҚ-ға тиесілі - 346 172 040 (үш жүз қырық алты миллион бір жүз жетпіс екі мың қырық) жай акциялар немесе шығарылған және орналастырылған акциялардың жалпы санының 90%.

Жалпы жиналыс **2023 жылғы 14 тамыз 15 сағат 00 минутта** Қазақстан Республикасы, 010000, Астана қаласы, Нұра ауданы, Тұран даңғылы, 20-ғимарат, 12-тұрғын емес үй-жай, 200-кабинет мекенжайы бойынша өтеді. Акционерлерді тіркеу 2023 жылғы 14 тамыз 10 сағат 00 минутта басталады. 2023 жылғы 14 тамыз 13 сағат 00 минутта аяқталады.

Кворум болмаған жағдайда Жалпы жиналыс 2023 жылғы 15 тамыз 15 сағат 00 минутта Қазақстан Республикасы, 010000, Астана қаласы, Нұра ауданы, Тұран даңғылы, 20-ғимарат, 12-тұрғын емес үй-жай, 200-кабинет мекенжайы бойынша қайта өтеді. Акционерлерді тіркеу 2023 жылғы 15 тамыз 10 сағат 00 минутта басталады. 2023 жылғы 15 тамыз 13 сағат 00 минутта аяқталады.

Жалпы жиналысқа қатысуға құқығы бар акционерлердің тізімін жасау күні – 2023 жылғы 19 шілде.

Егер Жалпы жиналысқа қатысуға және онда дауыс беруге құқығы бар акционерлердің тізімі жасалғаннан кейін бұл тізімге енгізілген тұлға өзіне тиесілі «ҚазТрансОйл» АҚ-тың дауыс беретін акцияларын иеліктен шығарса, Жалпы жиналысқа қатысу құқығы жаңа акционерге өтеді. Бұл ретте акцияларға меншік құқығын растайтын құжаттары ұсынулыға тиіс.

Жалпы жиналыстың күн тәртібі:

1. «ҚазТрансОйл» АҚ Директорлар кеңесінің мүшелері Агостини Винишиус Алвестің және Мартинес Лопес Альбертоның өкілеттіктерін мерзімінен бұрын тоқтату туралы.

2. «ҚазТрансОйл» АҚ Директорлар кеңесінің мүшелерін, оның ішінде оның төрағасын сайлау туралы.

3. «ҚазТрансОйл» АҚ Директорлар кеңесінің сайланған мүшелеріне өз міндеттерін атқарғаны үшін сыйақылар мен шығыстарды өтеудің мөлшері мен шарттарын айқындау туралы.

4. «ҚазТрансОйл» акционерлік қоғамының Жарғысына толықтыру енгізу туралы.

Жалпы жиналыс күн тәртібінің мәселелері бойынша материалдармен акционерлер 2023 жылғы 1 тамыздан бастап жұмыс күндері 10 сағат 00 минуттан бастап 17 сағат 00 минутқа дейін (Астана қаласының уақыты бойынша) Қазақстан Республикасы, 010000, Астана қаласы, Нұра ауданы, Тұран даңғылы, 20-ғимарат, 12-тұрғын емес үй-жай, 808-каб., 809-каб. мекенжайы бойынша, сондай-ақ <https://kaztransoil.kz> «ҚазТрансОйл» АҚ интернет-ресурсында таныса алады.

Жалпы жиналысты өткізу тәртібі:

Жалпы жиналыста дауыс беруге қатысу үшін Жалпы жиналысқа қатысуға құқығы бар адам осы хабарламада көрсетілген күндер мен сағаттарда ресми тіркеуден өтуге тиіс;

Жалпы жиналыс ашылғанға дейін келген акционерлерді (акционерлердің өкілдерін) тіркеу жүргізіледі. Акционердің өкілі Жалпы жиналысқа қатысуға және дауыс беруге оның өкілеттігін растайтын, белгіленген тәртіппен ресімделген сенімхатты және өкілдің жеке басын куәландыратын құжатты көрсетуге тиіс. Қазақстан Республикасының заңнамасына немесе шартқа сәйкес акционердің атынан сенімхатсыз әрекет етуге немесе оның мүдделерін білдіруге құқығы бар тұлға үшін Жалпы жиналысқа қатысуға және қаралатын мәселелер бойынша дауыс беруге сенімхат талап етілмейді. Тіркеуден өтпеген Акционер (акционердің өкілі) кворумды айқындау кезінде ескерілмейді және оның дауыс беруге қатысуға құқығы жоқ;

Жалпы жиналысқа шақырылған адамдар қатыса алады, бұл ретте мұндай адамдар жиналыс төрағасының рұқсатымен Жалпы жиналыста сөз сөйлеуге құқылы;

Жалпы жиналыс кворум бар болған кезде жарияланған уақытта ашылады;

Жалпы жиналыс төрағаны (төралқаны) сайлауды өткізеді және ашық немесе жасырын (бюллетендер бойынша) дауыс беру нысанын айқындайды. Жалпы жиналыстың төрағасын (төралқасын) сайлау туралы мәселе бойынша дауыс беру «1 (бір) акция - 1 (бір) дауыс» қағидаты бойынша жүзеге асырылады, ал шешім дауыс беруге қатысып отырған және қатысуға құқығы бар «ҚазТрансОйл» АҚ дауыс беретін акцияларының жалпы санының жай көпшілік даусымен қабылданады;

«ҚазТрансОйл» АҚ корпоративтік хатшысы Жалпы жиналыстың хатшысы болып табылады;

Жалпы жиналыс өз жұмысында үзіліс жасау және жұмыс мерзімін ұзарту туралы, оның ішінде Жалпы жиналыстың күн тәртібінің жекелеген мәселелерін қарауды келесі күнге ауыстыру туралы шешім қабылдауға құқылы;

Жалпы жиналыс күн тәртібіндегі барлық мәселелер қаралғаннан және олар бойынша шешімдер қабылданғаннан кейін ғана жабық деп жариялана алады.

Жалпы жиналысты өткізудің өзге мәселелері Қазақстан Республикасының заңнамасымен, «ҚазТрансОйл» акционерлік қоғамының Жарғысымен және «ҚазТрансОйл» АҚ Акционерлерінің жалпы жиналысының шешімімен (2020 жылғы 27 мамырдағы №1/2020 хаттама) бекітілген «ҚазТрансОйл» АҚ Акционерлерінің жалпы жиналысы туралы ережемен айқындалған.

Жалпы жиналыстың күн тәртібіндегі мәселелер бойынша сырттай дауыс беру қарастырылмайды.

Жалпы жиналыс «Акционерлік қоғамдар туралы» Қазақстан Республикасы Заңының 35-48 және 50-52-баптарына сәйкес өткізіледі.

«ҚазТрансОйл» АҚ акционерлерін Жалпы жиналыстың жұмысына қатысуға шақырамыз. Жалпы жиналысқа қатысу үшін акционер - жеке тұлғалар, сондай-ақ Қазақстан Республикасының заңнамасына немесе шартқа сәйкес акционердің атынан сенімхатсыз әрекет етуге немесе оның мүдделерін білдіруге құқығы бар тұлғалар өзімен бірге жеке басын куәландыратын құжатын ала келуі қажет.

Жалпы жиналысты өткізумен байланысты сұрақтарға жауаптарды +7 (7172) 55 52 05; +7 (7172) 55 53 62 телефондары, e-mail: a.dastan@kaztransoil.kz арқылы алуға болады.

«ҚазТрансОйл» АҚ акционерлері болып табылатын тұлғалар немесе олардың уәкілетті өкілдері ғана Жалпы жиналысқа қатысу құқығына ие екеніне назарыңызды аударамыз. Акционерлер болып табылмайтын ілесіп жүретін тұлғалар, туыстар, балалар Жалпы жиналысқа қатыстырылмайды.

Түсіністік танытқаныңызға рақмет.

ИЗВЕЩЕНИЕ

о проведении внеочередного Общего собрания акционеров АО «КазТрансОйл», решения которого принимаются посредством очного голосования

Акционерное общество «КазТрансОйл» (место нахождения исполнительного органа АО «КазТрансОйл»: Республика Казахстан, 010000, город Астана, район Нұра, проспект Тұран, здание 20, нежилое помещение 12) в соответствии с решением Совета директоров АО «КазТрансОйл» (протокол заседания от 30 июня 2023 года № 9/2023) извещает о созыве внеочередного Общего собрания акционеров АО «КазТрансОйл» (далее – Общее собрание).

Инициатором созыва внеочередного Общего собрания акционеров является крупный акционер АО «КазТрансОйл» - АО НК «КазМунайГаз». Количество принадлежащих АО НК «КазМунайГаз» простых акций АО «КазТрансОйл» – 346 172 040 (триста сорок шесть миллионов сто семьдесят две тысячи сорок) штук, что составляет 90% от всего количества выпущенных и размещенных акций АО «КазТрансОйл».

Общее собрание состоится **14 августа 2023 года в 15 часов 00 минут** по адресу: Республика Казахстан, 010000, город Астана, район Нұра, проспект Тұран, здание 20, нежилое помещение 12, кабинет 200. Начало регистрации акционеров – с 10 часов 00 минут 14 августа 2023 года. Окончание – 13 часов 00 минут 14 августа 2023 года.

В случае отсутствия кворума повторное Общее собрание состоится 15 августа 2023 года в 15 часов 00 минут по адресу: Республика Казахстан, 010000, город Астана, район Нұра, проспект Тұран, здание 20, нежилое помещение 12, кабинет 200. Начало регистрации акционеров – с 10 часов 00 минут 15 августа 2023 года. Окончание – 13 часов 00 минут 15 августа 2023 года.

Дата составления списка акционеров, имеющих право на участие в Общем собрании – 19 июля 2023 года.

В случае, если после составления списка акционеров, имеющих право принимать участие в Общем собрании и голосовать на нем, включенное в этот список лицо произвело отчуждение принадлежащих ему голосующих акций АО «КазТрансОйл», право участия в Общем собрании переходит к новому акционеру. При этом должны быть представлены документы, подтверждающие право собственности на акции.

Повестка дня Общего собрания:

1. О досрочном прекращении полномочий членов Совета директоров АО «КазТрансОйл» Агостини Винишиуса Алвеса и Мартинеса Лопеса Альберто.

2. Об избрании членов Совета директоров АО «КазТрансОйл», в том числе его председателя.

3. Об определении размера и условий выплаты вознаграждений и компенсации расходов избираемым членам Совета директоров АО «КазТрансОйл» за исполнение ими своих обязанностей.

4. О внесении дополнения в Устав акционерного общества «КазТрансОйл».

Акционеры могут ознакомиться с материалами по вопросам повестки дня Общего собрания с 1 августа 2023 года в рабочие дни с 10 часов 00 минут до 17 часов 00 минут (по времени города Астаны) по адресу: Республика Казахстан, 010000, город Астана, район Нұра, проспект Тұран, здание 20, нежилое помещение 12, каб. 808, каб. 809, а также на интернет-ресурсе АО «КазТрансОйл» – <https://kaztransoil.kz>.

Порядок проведения Общего собрания:

для участия в голосовании на Общем собрании лицо, имеющее право на участие в Общем собрании, должно пройти официальную регистрацию в дни и часы, указанные в настоящем извещении;

до открытия Общего собрания проводится регистрация прибывших акционеров (представителей акционеров). Представитель акционера должен предъявить доверенность, подтверждающую его полномочия на участие и голосование на Общем собрании, оформленную в установленном порядке, и документ, удостоверяющий личность представителя. Не требуется доверенность на участие в Общем собрании и голосование по рассматриваемым вопросам для лица, имеющего в соответствии с законодательством Республики Казахстан или договором право действовать без доверенности от имени акционера или представлять его интересы. Акционер (представитель акционера), не прошедший регистрацию, не учитывается при определении кворума и не вправе принимать участие в голосовании;

на Общем собрании могут присутствовать приглашённые лица, при этом такие лица вправе выступать на Общем собрании с разрешения председателя собрания;

Общее собрание открывается в объявленное время при наличии кворума;

Общее собрание проводит выборы председателя (президиума) и определяет форму голосования - открытое или тайное (по бюллетеням). Голосование по вопросу об избрании председателя (президиума) Общего собрания осуществляется по принципу «1 (одна) акция – 1 (один) голос», а решение принимается простым большинством голосов от общего числа голосующих акций АО «КазТрансОйл», присутствующих и имеющих право участвовать в голосовании;

секретарем Общего собрания является корпоративный секретарь АО «КазТрансОйл»;

Общее собрание вправе принять решение о перерыве в своей работе и о продлении срока работы, в том числе о переносе рассмотрения отдельных вопросов повестки дня Общего собрания на следующий день;

Общее собрание может быть объявлено закрытым только после рассмотрения всех вопросов повестки дня и принятия решений по ним.

Иные вопросы проведения Общего собрания определены законодательством Республики Казахстан, Уставом акционерного общества «КазТрансОйл» и Положением об Общем собрании акционеров АО «КазТрансОйл», утверждённым решением Общего собрания акционеров АО «КазТрансОйл» (протокол от 27 мая 2020 года №1/2020).

Заочное голосование по вопросам повестки дня Общего собрания не предусматривается.

Общее собрание проводится в соответствии со статьями 35 - 48 и 50 - 52 Закона Республики Казахстан «Об акционерных обществах».

Приглашаем акционеров АО «КазТрансОйл» принять участие в работе Общего собрания. Для участия на Общем собрании акционерам - физическим лицам, а также лицам, имеющим в соответствии с законодательством Республики Казахстан или договором право действовать без доверенности от имени акционера или представлять его интересы, при себе необходимо иметь документ, удостоверяющий личность.

Ответы на вопросы, связанные с проведением Общего собрания, можно получить по телефонам: +7 (7172) 55 52 05; +7 (7172) 55 53 62, e-mail: a.dastan@kaztransoil.kz.

Обращаем Ваше внимание, что правом на участие в Общем собрании обладают только лица, являющиеся акционерами АО «КазТрансОйл», либо их уполномоченные представители. Сопровождающие лица, родственники, дети, не являющиеся акционерами, не будут допущены к участию в Общем собрании.

Благодарим за понимание.

NOTIFICATION

of an extraordinary General Meeting of Shareholders of “KazTransOil” JSC, the resolutions of which are to be adopted by voting in person

“KazTransOil” JSC (location of the executive body of “KazTransOil” JSC: Republic of Kazakhstan, 010000, Astana, Nura district, 20 Turan Avenue, non-residential premises 12) in accordance with the resolution of the Board of Directors of “KazTransOil” JSC (minutes of the meeting No. 9/2023 dated June 30, 2023) notifies of the convocation of an extraordinary General Meeting of Shareholders of “KazTransOil” JSC (hereinafter – the General Meeting).

The initiator of the convocation of the extraordinary General Meeting of Shareholders is a major shareholder of “KazTransOil” JSC – “NC “KazMunayGas” JSC. The number of ordinary shares of “KazTransOil” JSC owned by “NC “KazMunayGas” JSC is 346,172,040 (three hundred forty-six million one hundred seventy-two thousand forty) shares, which is 90% of the total number of issued and placed shares of “KazTransOil” JSC.

The General Meeting will be held on **August 14, 2023, at 3:00 pm** at the address: Republic of Kazakhstan, 010000, Astana, Nura district, 20 Turan Avenue, non-residential premises 12, office 200. Registration of shareholders starts at 10:00 am on August 14, 2023. Registration of shareholders ends at 1:00 pm on August 14, 2023.

In the absence of a quorum, the repeated General Meeting will be held on August 15, 2023, at 3:00 pm at the address: Republic of Kazakhstan, 010000, Astana, Nura district, 20 Turan Avenue, non-residential premises 12, office 200. Registration of shareholders starts at 10:00 am on August 15, 2023. Registration of shareholders ends at 1:00 pm on August 15, 2023.

The date of compilation of the list of shareholders entitled to participate in the General Meeting is July 19, 2023.

If, after drawing up the list of shareholders entitled to participate in the General Meeting and vote on it, the person included in this list alienated the voting shares of “KazTransOil” JSC owned by him/her, the right to participate in the General Meeting shall be transferred to the new shareholder. In this case, the new shareholder must submit documents confirming the ownership of the shares.

General Meeting Agenda:

1. On early termination of the powers of members of the Board of Directors of “KazTransOil” JSC Agostini Vinicius Alves and Martinez Lopez Alberto.
2. On election of members of the Board of Directors of “KazTransOil” JSC, including its Chair.
3. On determining the amount and terms of remuneration and compensation of expenses to the elected members of the Board of Directors of “KazTransOil” JSC for the performance of their duties.
4. On addition to the Charter of “KazTransOil” Joint-stock Company.

Shareholders can familiarize themselves with materials on the issues on the agenda of the General Meeting from August 1, 2023, on working days from 10 am to 5 pm (Astana time) at the address: Republic of Kazakhstan, 010000, Astana, Nura district, 20 Turan Avenue, non-residential premises 12, office 808, office 809, as well as on the Internet resource of “KazTransOil” JSC – <https://kaztransoil.kz>.

Procedure for holding the General Meeting:

in order to vote at the General Meeting, a person entitled to participate in the General Meeting must go through official registration on the days and hours specified in this notification;

registration of shareholders (shareholder representatives) arriving is carried out prior to the opening of the General Meeting. A shareholder's representative must present a power of attorney confirming his/her authority to participate and vote at the General Meeting, drawn up in accordance with the established procedure, and an identity document of the representative. A power of attorney is not required to participate in the General Meeting and vote on the issues under consideration for a person who, in accordance with the legislation of the Republic of Kazakhstan or an agreement, has the right to act without a power of attorney on behalf of a shareholder or to represent his/her interests. A shareholder (shareholder's representative) who has not been registered is not taken into account when determining the quorum and is not entitled to take part in the voting;

the General Meeting may be attended by invited persons, while such persons have the right to speak at the General Meeting with the permission of the chair of the meeting;

the General Meeting opens at the announced time if there is the quorum;

the General Meeting elects the Chair (presidium) and determines the form of voting – open or secret (by voting papers). Voting on the election of the Chair (presidium) of the General Meeting is carried out according to the principle “one (1) share - one (1) vote”, and the decision is made by a simple majority of votes from the total number of voting shares of “KazTransOil” JSC present and entitled to participate in voting;

the secretary of the General Meeting is the Corporate Secretary of “KazTransOil” JSC;

the General Meeting has the right to decide on a break in its work and on the extension of the term of work, including the postponement of the consideration of certain issues on the agenda of the General Meeting to the next day;

the General Meeting can be declared adjourned only after consideration of all issues on the agenda and making decisions on them.

Other issues of holding the General Meeting are determined by the legislation of the Republic of Kazakhstan, the Charter of “KazTransOil” Joint-stock Company, and the Regulations on the General Meeting of Shareholders of “KazTransOil” JSC, approved by the resolution of the General Meeting of Shareholders of “KazTransOil” JSC (minutes No. 1/2020 dated May 27, 2020).

Absentee voting on the agenda items of the General Meeting is not provided.

The General Meeting is held in accordance with Articles 35 – 48 and 50 – 52 of the Law of the Republic of Kazakhstan “On Joint-stock Companies”.

We invite the shareholders of “KazTransOil” JSC to take part in the work of the General Meeting. In order to participate in the General Meeting, shareholders who are individuals, as well as persons who in accordance with the laws of the Republic of Kazakhstan or an agreement have the right to act without a power of attorney on behalf of a shareholder or represent his/her interests, must have an identity document.

Answers to questions related to the General Meeting can be obtained by phone: +7 (7172) 55 52 05; +7 (7172) 55 53 62, e-mail: a.dastan@kaztransoil.kz.

Please note that only persons who are shareholders of “KazTransOil” JSC or their authorized representatives have the right to participate in the General Meeting. Accompanying persons, relatives, children who are not shareholders will not be allowed to participate in the General Meeting.

Thank you for your understanding.

**Генеральный директор
(председатель Правления)**



Г. Курманбаев